

**Angola-Luanda: Személyzeti képzési szolgáltatások**  
**OJ S 58/2022 23/03/2022**  
**Ajánlati/részvételi felhívás**  
**Szolgáltatások**

**Jogalap:**

2018/1046/EU, Euratom rendelete

Procurement award procedure applying to European Union external actions financed from the general budget of the European Union and the European Development Fund (EDF)

**I. szakasz: Ajánlatkérő**

---

**I.1. Név és címek**

Hivatalos név: European Union, represented by the European Commission

Postai cím: Edifício Rei Katyavala, Porta C1, r/c Rua da Liga Nacional Africana, Maculusso

Város: Luanda

NUTS-kód: AO Angola

Postai irányítószám: N/A

Ország: Angola

Kapcsolattartó személy: Elisabetta Arzillo

E-mail: [elisabetta.arzillo@eas.europa.eu](mailto:elisabetta.arzillo@eas.europa.eu)

**Internetcím(ek):**

Az ajánlatkérő általános címe: [https://ec.europa.eu/europeaid/general\\_en](https://ec.europa.eu/europeaid/general_en)

**I.3. Kommunikáció**

A közbeszerzési dokumentáció korlátozás nélkül, teljes körűen, közvetlenül és díjmentesen elérhető a következő címen: <https://etendering.ted.europa.eu/cft/cft-display.html?cftId=10479>

További információ a következő címen szerezhető be a fent említett cím

Az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtandó a fent említett címre

**I.4. Az ajánlatkérő típusa**

Európai intézmény/ügynökség vagy nemzetközi szervezet

**I.5. Fő tevékenység**

Általános közszolgáltatások

**II. szakasz: Tárgy**

---

**II.1. A beszerzés mennyisége**

**II.1.1. Elnevezés**

Technical assistance to support Angola on safety and quality standards towards a national sustainable and inclusive economic growth

Hivatkozási szám: INTPA/LAD/2022/EA-RP/0036

**II.1.2. Fő CPV-kód**

79632000 Személyzeti képzési szolgáltatások

**II.1.3. A szerződés típusa**

Szolgáltatásmegrendelés

#### **II.1.4. Rövid meghatározás**

The main scope of this contract is to strengthen national capacities to ensure compliance with safety and technical standards and with WTO/SPS Agreement in order to increase and diversify sustainable inclusive economic growth. The intervention addresses the following three main fields of activity: Quality Infrastructure (Metrology, Conformity Assessment, Certification and Accreditation, Standards and Testing); Sanitary and Phytosanitary Measures (WTO-SPS Agreement); Technical Barriers to Trade.

#### **II.1.5. Becsült teljes érték vagy nagyságrend**

Érték áfa nélkül: 3 600 000,00 EUR

#### **II.1.6. Részekre vonatkozó információk**

A beszerzés részekből áll: nem

### **II.2. Meghatározás**

#### **II.2.2. További CPV-kód(ok)**

79632000 Személyzeti képzési szolgáltatások

#### **II.2.3. A teljesítés helye**

NUTS-kód: AO Angola

A teljesítés fő helyszíne: Angola (Sub-Saharan Africa)

#### **II.2.4. A közbeszerzés ismertetése**

The main scope of this contract is to strengthen national capacities to ensure compliance with safety and technical standards and with WTO/SPS Agreement in order to increase and diversify sustainable inclusive economic growth. The intervention addresses the following three main fields of activity: Quality Infrastructure (Metrology, Conformity Assessment, Certification and Accreditation, Standards and Testing); Sanitary and Phytosanitary Measures (WTO-SPS Agreement); Technical Barriers to Trade.

#### **II.2.5. Értékelési szempontok**

Az ár nem az egyetlen odaítélési kritérium, az összes kritérium kizárólag a közbeszerzési dokumentációban került meghatározásra

#### **II.2.6. Becsült érték vagy nagyságrend**

Érték áfa nélkül: 3 600 000,00 EUR

#### **II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás vagy a dinamikus beszerzési rendszer időtartama**

Az időtartam hónapban: 36

A szerződés meghosszabbítható: nem

#### **II.2.9. Az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó gazdasági szereplők számának korlátozására vonatkozó információ**

A részvételre jelentkezők tervezett száma: 20A jelentkezők számának korlátozására vonatkozó objektív szempontok:

The number of candidates is not limited. Please consult the procurement documents available at the address indicated in Section I.3.

#### **II.2.10. Változatokra vonatkozó információk**

Elfogadható változatok: nem

#### **II.2.11. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: nem

### **II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos  
: igen

Projekt száma vagy hivatkozási száma: Support to Job Creation and the Investment Climate -  
Angola intervention - 042-218

### **II.2.14. További információk**

Subsequent to the initial contract resulting from the current tender procedure, new services or works consisting in the repetition of similar services or works, up to the estimated amount of 50%, may be entrusted to the initial contractor by negotiated procedure without prior publication of a contract notice, provided the new services or works are in conformity with the same basic project.

## **III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk**

---

### **III.1. Részvételi feltételek**

#### **III.1.1. Az ajánlattevő/részvételre jelentkező alkalmassága az adott szakmai tevékenység végzésére, ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is**

A feltételek felsorolása és rövid ismertetése:

Please consult the procurement documents available at the address indicated in Section I.3.

#### **III.1.2. Gazdasági és pénzügyi alkalmasság**

A közbeszerzési dokumentációban megadott kiválasztási szempontok

#### **III.1.3. Műszaki, illetve szakmai alkalmasság**

A közbeszerzési dokumentációban megadott kiválasztási szempontok

### **III.2. A szerződéssel kapcsolatos feltételek**

#### **III.2.2. A szerződés teljesítésével kapcsolatos feltételek**

Please consult the procurement documents available at the address indicated in Section I.3.

## **IV. szakasz: Eljárás**

---

### **IV.1. Meghatározás**

#### **IV.1.1. Az eljárás fajtája**

Meghívásos eljárás

#### **IV.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk**

#### **IV.1.8. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk**

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: nem

### **IV.2. Adminisztratív információk**

#### **IV.2.2. Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje**

Dátum: 25/04/2022 Helyi idő: 10:00

#### **IV.2.3. Az ajánlattételi vagy részvételi felhívás kiválasztott jelentkezők részére történő megküldésének becsült dátuma**

Dátum: 15/05/2022

#### **IV.2.4. Azok a nyelvek, amelyeken az ajánlatok vagy részvételi jelentkezések benyújthatók**

Angol

#### **IV.2.6. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama**

Az időtartam hónapban: 6 (az ajánlattételi határidő lejártától számítva)

### **VI. szakasz: Kiegészítő információk**

---

#### **VI.1. A közbeszerzés ismétlődő jellegére vonatkozó információk**

A közbeszerzés ismétlődő jellegű: nem

#### **VI.2. Információ az elektronikus munkafolyamatokról**

Elektronikusan benyújtott számlákat elfogadnak

A fizetés elektronikus úton történik

#### **VI.3. További információk**

Please consult the procurement documents available at the address indicated in Section I.3.

For any additional information, please refer to the document A5f "Additional information about the Contract Notice".

#### **VI.4. Jogorvoslati eljárás**

##### **VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv**

Hivatalos név: General Court of the European Union

Postai cím: Rue du Fort Niedergrünewald

Város: Luxembourg

Postai irányítószám: 2925

Ország: Luxemburg

Telefon: +352 4303-1

Internetcím: <http://curia.europa.eu>

##### **VI.4.3. Jogorvoslati kérelmek benyújtása**

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

Please consult the procurement documents available at the address indicated in Section I.3.

#### **VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma**

18/03/2022